DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VI. Warszawa, dnia 14 czerwca 1933 r. Nr. 38.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 13 czerwca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 292. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 26, poz. 330).

Z ważnością od dnia 15 czerwca 1933 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany:

Strona 59. Taryfa Nr. 15.

W tabeli B w alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Praha Masarykovo nádraží	A	2575	2492
	B, C	2314	2231

Strona 118 (str. 44 dodatku II). Taryfa Nr. 241.

Przy stacji Bohumin ČSD skreśla się stawki poz. A i B, a na ich miejsce zamieszcza się:

Bohumin ČSD	A, B	—	2339	2156	2067

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Moravská Ostrava—Přívoz	A, B	—	2386	2277	2175

Strona 118. Taryfa Nr. 257.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Moravská Ostrava—Přívoz	1942	1302	1056

Strona 118. Taryfa Nr. 260.

Ustęp ostatni (Obowiązuje...... morskich) zmienia się w sposób następujący:

„Stawki poz. A i B obowiązują w kierunku z portów morskich. Stawki poz. C obowiązują w obu kierunkach."

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Frenštát pod Radhoštěm	A	2817	2578	2475
	B	1992	1567	1451
Frýdek—Místek	A	2652	2426	2330
	B	1806	1484	1366
Rožnov pod Radhoštěm	A	2941	2687	2579
	B	2060	1652	1493
Ustí nad Orlici město	C	3062	2839	2784
Žilina	A	3080	2781	2679
	B	2167	1752	1536

Strona 122—125.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Rožnov pod Radhoštěm	O	Tš	29	665
Ustí nad Orlici město	Pr	Pe	229	654

Nr. H Tz. III. 87/62.

Poz. 293. Taryfa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei, będących w zarządzie polskich kolei państwowych, z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 listopada 1927 r. (Monitor Polski Nr. 245 z dnia 20/X 1927 r. i Nr. 246 z dnia 26/X 1927 r.

Od dnia 15 czerwca 1933 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące zmiany:

I. Do Części I-ej taryfy (Szczególne postanowienia taryfowe).

1) Punkt 4, rozdziału „Uwagi wstępne. — Postanowienia ogólne" otrzymuje następujące nowe brzmienie: „4. Opłaty taryfowe za przewóz osób i bagażu kolejami polskiemi i sowieckiemi wyrażone są w jednostkach taryfowych. Jedna jednostka taryfowa równa się 8,90 zł — lub 1,9434 rubla.

Opłaty pobiera się od podróżnych i nadawców bagażu w walucie tego kraju, w którym uiszcza się należność, według wyżej ustalonego parytetu".

II. Do Części II-ej taryfy (Przepisy o pobieraniu opłat taryfowych i rozdzielcze tabele opłat).

1) Punkt 1 rozdziału „A Przepisy o opłatach taryfowych i sposobie ich pobierania" otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„1) Opłaty taryfowe za przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad obliczane są według ich taryf wewnętrznych i wyrażone w jednostkach taryfowych. Przy przerachowaniu na jednostki taryfowe tych opłat taryfowych, wyrażonych w walucie krajowej, przyjęto za podstawę, że na kolejach polskich 1 jednostka taryfowa równa się 8,90 zł, na kolejach zaś sowieckich 1,9434 rubla".

2) W punkcie 3-im tegoż rozdziału „A":

a) w ustępie pierwszym słowa: „0,15 centa" zastępuje się słowami: „0,0015 jednostki taryfowej",

b) w ustępie zaś drugim słowo: „5,15 centa" zamienia się na słowa: „0,0515 jednostki taryfowej".

3) Ustęp drugi punktu 4 tegoż rozdziału „A" otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„Należność tę wskazuje się na bilecie w jednej sumie ogólnej w jednostkach taryfowych".

4) Ustępy drugi i czwarty punktu 5 tegoż rozdziału „A" zamienia się następującemi nowemi ustępami, mianowicie:

a) ustęp drugi:

Najniższa należność za przewóz bagażu na kolejach polskich wynosi 0,05 jednostki taryfowej, na kolejach zaś Z. S. R. R. — 0,10 jednostki taryfowej".

b) Ustęp czwarty:

„Suma w ten sposób obliczonych poszczególnych opłat taryfowych stanowi opłatę taryfową w jednostkach taryfowych za przewóz bagażu od stacji nadania do stacji przeznaczenia".

5) W punkcie 6 tegoż rozdziału „A" słowa: „opłatę stemplową w wysokości 0,02 dolara" zastępuje się słowami: „opłatę stemplową w wysokości 0,02 jednostki taryfowej".

6) W punkcie 7 tegoż rozdziału „A" w ustępie „2)" słowa: „0,08 dol.", „1,29 dol." i „3,86 dol." zamienia się na słowa: „0,08 jedn. taryf.", „1,29 jedn. tar." i „3,86 jedn. tar.".

7) Punkt 11 tegoż rozdziału „A" otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„11. Opłaty, wyrażone w jednostkach taryfowych, pobiera się w walucie krajowej według parytetu stałego, mianowicie: 1 jednostkę taryfową przyjmuje się w wysokości równej 8,90 zł lub 1,9434 rubla (patrz p. 4 rozdziału „Uwagi wstępne. — Postanowienia ogólne". Część I taryfy)".

8) W punkcie 12 tegoż rozdziału „A" słowa: „opłatę stemplową 0,02 dolara" zamienia się na słowa: „opłatę stemplową 0,02 jednostki taryfowej", ustęp zaś drugi, rozpoczynający się od słów: „W przeznaczonych na to specjalnych miejscach i t. d." wykreśla się w całości.

9) Punkt 13, tegoż rozdziału „A" wykreśla się w całości.

10) We wszystkich rozdzielczych tabelach opłat przewozowych, zamieszczone w ich nagłówkach słowa: „w dolarach" zamienia się na słowa: „w jednostkach taryfowych".

11) W uwagach do rubryki 14 tychże tabel słowa: „0,15 centa", „1,50 centa" i „5,15 centa" zastępuje się słowami: „0,0015 jedn. taryf.", „0,015 jedn. taryf." i „0,0515 jedn. taryf.", słowa zaś „dolarów" zamienia się słowami: „jednostek taryfowych".

Nr. H. O. III/70.

Poz. 294. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami włoskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami, kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie polskich kolei państwowych na tych obszarach, z drugiej strony, obowiązująca od dnia 15 czerwca 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 37, poz. 289).

§ 1. Z mocą obowiązującą od dnia 15 czerwca 1933 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

a) Postanowienia, zawarte w § 1. „Bilety" (Rozdział II. Postanowienia szczególne.—A. Przewóz osób pojedyńczych i ich bagażu, str. 9 taryfy) uzupełnia się nowem postanowieniem dodatkowem:

„Prócz tego w komunikacji z Polski wydaje się osobne bilety bezpośrednie „pół-passe partout" ważne na przejazd pociągami pośpiesznemi tam i zpowrotem od stacyj polskich, wyszczególnionych w tabeli opłat „A. Przewóz osób pojedyńczych i ich bagażu — „2. — Linje kolejowe, leżące poza Włochami, a) Komunikacja przez Tarvisio C.—Zebrzydowice", do stacji Roma Ter."

b) Tabelę opłat „A Przewóz osób pojedyńczych i ich bagażu. 1. Linje kolei włoskich, a) Komunikacja przez Tarvisio (uzupełnia się w dziale „Komunikacja z Polski" (str. 33 taryfy) nową relacją:

9	10	11	14	15	16
100,20	71,50	48,50	Udine—Casarsa Treviso / Portugruaro Venezia S. L. Bologna—Firenze—Bologna —Venezia S. L. Treviso / Portogruaro — Casarsa — Udine.	Roma Ter. tam i zpowrotem	1684

c) Tabelę opłat „A. Przewóz osób pojedyńczych i ich bagażu. 2. Linje kolejowe, leżące poza Włochami. a) Komunikacja przez Tarvisio C.—Zebrzydowice" uzupełnia się nowym działem „Komunikacja z Polski do st. Roma Ter. i zpowrotem" (str. 46 taryfy), zawierającym następujące ceny biletów powrotnych:

1	2	14	15	16
Odległość km	Od st. Tarvisio C. do niżej wyszczególnionych stacji polskich i zpowrotem	Komunikacja z Polski do st. Roma Ter. i zpowrotem — Bilety na wszystkie pociągi (Na pociągi L. i Rapidi — dopłata)		
		I	II	III
		Złote		
2644	Białystok Centr.	597,00	394,60	240,20
1568	Bielsko	416,00	286,00	167,80
2610	Bydgoszcz	592,00	391,60	238,20
1810	Częstochowa	466,00	316,00	187,80
2930	Danzig Ubf. (Gdańsk via Poznań)	626,00	412,00	251,80
3070	Danzig Ubf. (Gdańsk via Warszawa)	636,00	418,00	255,80
1548	Dziedzice	413,00	284,20	166,60
2972	Gdynia (via Poznań)	629,00	413,80	253,00
3112	Gdynia (via Warszawa)	644,00	422,80	259,00
1634	Katowice	428,00	293,20	172,60
1718	Kraków	452,00	307,60	182,20
2114	Łódź Fabr.	516,00	346,00	207,80
2402	Lwów	566,00	376,00	227,80
2786	Podwołoczyska	612,00	403,60	246,20
2304	Poznań	555,00	369,40	223,40
2864	Śniatyn Załucze	618,00	407,20	248,60
2682	Stanisławów	604,00	398,80	243,00
3204	Stołpce	652,00	427,60	262,20
3422	Turmont	669,00	437,80	269,00
2270	Warszawa Gł.	545,00	363,40	219,40
3126	Wilno	646,00	424,00	259,80
2044	Zakopane	508,00	341,20	204,60
2782	Zdołbunów	608,00	401,20	244,60
1486	Zebrzydowice	402,00	277,60	162,20

§ 2. Wyżej wyszczególnione pod § 1 a), b) i c) uzupełnienia taryfy zachowują swą moc obowiązującą na polskich kolejach państwowych do dnia 26 października 1933 r. włącznie.

Podróż do Rzymu za biletami, wskazanemi pod § 1a) powinna być ukończona dnia 28 października 1933 r. Ważność tychże biletów na drogę powrotną wygasa na kolejach włoskich o północy dnia 31 października 1933 r. na polskich zaś kolejach państwowych dnia 6 listopada 1933 r. bez względu na datę ich wydania.

§ 3. Jednocześnie tracą moc obowiązującą rozporządzenia w sprawie osobnych biletów powrotnych do Rzymu, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1932 Nr. 65, poz. 516 oraz z r. 1933 Nr. 34, poz 251.

Nr. H. O. III/100/47.

Poz. 295. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Dodatki kursowe do stawek opłat przewozowych bezpośredniej polsko-sowieckiej taryfy towarowej (część II taryfy, zeszyty A i B).

W rozporządzeniu Ministra Komunikacji, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 34, poz. 256, w punkcie 1), słowa: „Począwszy od dnia 1 czerwca r. b., na podstawie postanowienia, zamieszczonego w § 5, rozdziału I...” zastąpić słowami: „Począwszy od dnia 1 czerwca r. b., na podstawie postanowienia, zamieszczonego w punkcie 1) c), § 8, rozdziału II”.

Nr. H. Tz. VI. 183/20.

Poz. 296. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część I, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18 poz. 206).

W rozporządzeniu Ministra Komunikacji, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 33, poz. 247, brzmienie punktów 1) i 2) prostuje się w sposób następujący:

„I Na str 6-ej w rozdziale „II Postanowienia specjalne” brzmienie punktu 1 c) § 8 zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„c) Sposób obliczania opłat przewozowych, według taryfy bezpośredniej, wskazują przepisy, zawarte w Cz II taryfy, z zastosowaniem, w razie potrzeby, niżej przytoczonego postanowienia w sprawie kursowych dodatków i potrąceń.

1) Odcinkowe stawki taryfowe i wyliczone opłaty przewozowe taryfy bezpośredniej (Cz II taryfy, Zeszyty A i B), oraz niektóre dodatkowe opłaty, podane w Cz. I Taryfy (patrz p. 4, § 18, rozdział II i załączniki Nr. 2 i 4) wyrażone są w dolarach Stanów Zjednoczonych Am. Półn., przyczem wartość 1 dolara St. Zjedn. Am. Półn. obliczono w wysokości = 8,90 zł i = 1,9434 rubla.

Jeżeli ten stosunek wartości dolara St. Zjedn. Am. Półn. do jednej z wyżej wymienionych walut krajowych ulegnie zmianie o 2% lub więcej, to spowodowane tem różnice kursu wyrównywa się przez odpowiednie procentowe dodatki lub potrącenia kursowe obliczane od stawek taryfowych i gotowych wyliczonych opłat przewozowych taryfy bezpośredniej, oraz od opłat dodatkowych, wskazanych w Cz. I taryfy w dolarach, w sposób następujący:

a) Przy zniżce kursu dolara w stosunku do jednej z wyżej wymienionych walut krajowych o 2% lub więcej, zainteresowany Zarząd kolejowy może ustalać dla swych odległości dodatki kursowe do odcinkowych stawek taryfowych i wyliczonych opłat przewozowych taryfy bezpośredniej oraz do opłat dodatkowych, obliczonych w dolarach. Dodatki te nie mogą jednak przewyższać różnicy, niezbędnej do wyrównania wahania kursu.

b) Przy zwyżce kursu dolara w stosunku do jednej z wyżej wymienionych walut krajowych o 2% lub więcej, zainteresowany Zarząd kolejowy powinien ustalić dla swych odległości potrącenia kursowe od odcinkowych stawek taryfowych i gotowych wyliczonych opłat przewozowych taryfy bezpośredniej oraz od opłat dodatkowych, obliczonych w dolarach dla wyrównania powstałych zmian kursu.

2. Omawiane dodatki i potrącenia kursowe nie mają znaczenia podwyżek taryfowych lub utrudnień warunków przewozowych. W każdym poszczególnym przypadku są one ustalone przez zainteresowany Zarząd kolejowy w drodze telegraficznej z późniejszem ogłoszeniem na kolejach polskich w Dz. T. i Z. K., a na kolejach Z. S. R. R. w „Zbiorze taryf przewozowych Z. S. R. R.” na podstawie średniej notowań (przeciętny kurs pomiędzy kupnem i sprzedażą dewiz) kursu dolara St. Zjedn. Am. Półn. na giełdzie swojego kraju.

Dodatki i potrącenia kursowe stosuje się w wysokości obowiązującej w dniu obliczania przewoźnego”.

Ustęp drugi tegoż punktu 1c) zaczynający się słowami: „Obliczanie przewoźnego według taryf wewnętrznych" i kończący się słowami: „Części II taryfy" przenieść jako ustęp drugi punktu 1 a tegoż paragrafu 8.

II. Na str. 5 części I taryfy, w rozdziale I „Postanowienia ogólne", w § 5, włącza się, jako nowy ustęp, postanowienie następujące:

„Dodatki i potrącenia kursowe, stosowane w myśl postanowienia, zawartego w p. 1c) § 8, rozdziału II, części I taryfy, nie mają znaczenia podwyżek taryfowych lub utrudnień warunków przewozowych".

Nr. H. Tz. VI. 183/20.

Poz. 297. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Z dniem 15 czerwca 1933 r., do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 30, w par. 88, w uzupełnieniu ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 22, poz. 145, po słowach: „najmniej jednak za 3000 kg", dodaje się słowa: „według odpowiedniej normalnej klasy wagonowej".

Na str. 68, w pozycji 257, w rubryce „Nazwa towaru" skreśla się słowa: „także odpadki kotłowe", ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 5 poz. 28.

Na str. 70, po pozycji „269" dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

		270	Pozostałości po przeróbce i czyszczeniu surowego antracenu	17	III

Na str. 154, w poz. 1226, w rubryce „Nazwa towaru":

a) w wierszu szóstym, po słowach: „stare belki", dodaje się słowa: „stare szyny".

b) w wierszu ósmym: „:" (dwukropek) zmienia się na „." (kropkę), oraz skreśla się wiersze:

„a) przeznaczone wyłącznie do przetopienia ...... 14—III,
b) do innych celów .... 9—II".

Na str. 216, w załączniku II, skreśla się pozycję 470, wraz z nazwą towaru.

Na str. 217, w załączniku III, skreśla się pozycję 145, wraz z nazwą towaru.

Nr. H. T. VIII. 204/46.

Poz. 298. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyty 1a, 1b, 2, 3 i Aneks, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 15 czerwca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

w zeszycie 1a.

Na str. 26, pod numerem porządkowym 40, w rubryce „Nazwa właściciela składu zawozowego" słowa: „Poznański Bank Ziemian, Sp. Akc. w Poznaniu", zmienia się na: „Centrala Handlowa Ziemian Sp. Akc. w Poznaniu".

w zeszycie 1b.

Na str. 8 skreśla się cały przykład 1.

Na str. 9, w punkcie E):

a) w ustępie 1, w wierszu trzecim, skreśla całe zdanie:

„Stosowanie stawek taryfowych, podanych w tabeli i t. d................. specjalnie dozwolone".

b) w ustępie 2), w wierszu szóstym, skreśla się słowa: „i Zajączkowo Lubawskie—Nowe Miasto Pomorskie".

Na str. 81, w tar. wyj. C 10, w punkcie 2 „Obszar ważności", w wierszu drugim, po słowach: „pod literami B, C,", dodaje się słowa: „do wszystkich punktów granicznych oraz".

Na str. 90, w tar. wyj. D 1, w punkcie 5 „Ulgi specjalne", po ustępie b-2), dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

c) Za przesyłki:

1) drzewa jodłowego, sosnowego, świerkowego i t. p. iglastego użytkowego: dłużyc, kloców, bloków i t. d. z poz. 902 a), b), c). K. t.

2) drzewa jodłowego, sosnowego, świerkowego i t. p. iglastego użytkowego: okrąglaków, żerdzi i t. d. z poz. 903 a), b) K. t. — nadane:

do 1) i 2) od wszystkich stacyj P. K. P. do stacji Wieleń nad Notecią, przewoźne oblicza się najmniej za 15.000 kg według opłat kolumny A niżej podanej tabeli opłat. W liście przewozowym, po nazwie towaru należy umieścić deklarację: „Do dalszego wywozu wodą za granicę celną".

Na str. 150, w tabeli opłat do tar. wyj. G 5, „Ulgi specjalne", opłaty w relacjach od 1 — 50 km zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

Za odległość kilometrów	a	b	c
	Opłata w gr za 100 kg		
1—40	klasa 14a), b), c)		
41	75	59	54
42	76	60	55
43	77	61	55
44	78	61	55
45	79	62	56
46	79	63	57
47	79	63	58
48	79	63	58
49	79	63	58
50	79	63	58

Na str. 169, w taryfie wyjątkowej H 3:

a) w punkcie 1 „Przedmiot", po wierszu: „Ruda żelazna i t. d." dodaje się wiersz: „Żużle, szlaki, popioły, muły i inne oddzielnie niewymienione odpadki z wytapiania rud z pozycji 243 a) K. t.".

b) w punkcie 2 „Obszar ważności", w wierszu trzecim, po słowach: „Wieluń do", dodaje się słowa: „wszystkich stacyj P. K. P. oraz do".

c) W punkcie 3 „Opłaty", słowa: „Kolumna I" zmienia się na słowa: „Kolumna II",

d) w punkcie 4 „Warunki stosowania" skreśla się słowa: „Wywóz za granicę celną".

Na str. 171, w tar. wyj. H 5:

a) w punkcie 1 „Przedmiot", w wierszu pierwszym liczbę: „1206 a), b)", zmienia się na liczbę: „1226", oraz skreśla się słowa: „do przetopienia"; w wierszu drugim, po poz. 1226, skreśla się literę „a)",

b) w punkcie 4 „Warunki stosowania", w wierszu drugim, po słowach: „za 80% ładowności", dodaje się słowo: „żądanego".

W wierszu czwartym, po słowach: „Ministerstwo Komunikacji" dodaje się słowa: „(patrz załącznik do taryf wyj. H, ust. d)".

Na str. 233, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H, skreśla się cały ustęp „c) Składy lub sortownie złomu" wraz z nazwami stacyj.

Na str. 247, w tar. wyj. K 4, w punkcie 2 „Obszar ważności", po nazwie stacji: „Końskie", dodaje się nazwę stacji: „Lubartów".

Na str. 315, w tar. wyj. O 1, w punkcie 2 „Obszar ważności":

a) W ustępie „Do A, B, C, D", po nazwie stacji „Radom", dodaje się nazwę stacji: „Radymno,

b) w ustępie „Do E", po nazwie stacji :„Radom", dodaje się nazwę stacji: „Radymno".

Na stronie 319 uzupełnia się brzmienie Taryfy Wyjątkowej R-1, obowiązującej w redakcji ustalonej w Rozporządzeniu Ministra Komunikacji z dn. 28 kwietnia 1933 r. Dz. T. i Z. K. z 1933 r., Nr. 29 poz. 202), przez dodanie na końcu nowego ustępu o brzmieniu:

„W przypadku gdy przesyłkę nadano za listem przewozowym na okaziciela, należy uwagę o zaliczeniu przesyłki na poczet kontyngentu i o zastosowaniu taryfy normalnej umieścić ponadto w poświadczeniu o nadaniu przesyłki, które następnie powinno być dołączone do podania reklamacyjnego zamiast wtórnika."

W zeszycie 2.

Na str. 23, w tar. wyj. PB3, w punkcie 3 „Opłaty", w stacyjnej tabeli opłat do tar. wyj. PB3, po wierszu:

„Aleksandrów	321	", dodaje się wiersz:
„Baranowicze	594	" i po wierszu:
„Wołkowysk	499	" dodaje się wiersz:
„Wysokie Litewskie .	580	"

Na str. 28, w załączniku do taryf wyjątkowych PB, po nazwie stacji: „Aleksandrów", dodaje się nazwę stacji: „Baranowicze"; po nazwie stacji: „Szepietowo", dodaje się nazwę stacji: „Szopienice"; po nazwie stacji: „Włocławek" dodaje się nazwę stacji: „Wysokie Litewskie".

Na str. 41, w tar. wyj. PC9, w punkcie 3 „Opłaty":
a) w ustępie „Do A", liczbę „13" zmienia się na „15",
b) w ustępie „Do B" liczbę „8" zmienia się na „9".

Na str. 49, w taryfie wyjątkowej PD4, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie A, po zdaniu: „Wyroby stolarskie budowlane i t. d., jednak niemalowane i t. d." dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem:

„Wyroby stolarskie budowlane z drzew, rosnących w strefie umiarkowanej, malowane lub politurowane, poz. 934 K. t. ".

W ustępie B skreśla się całe zdanie: „Wyroby stolarskie budowlane poz. 934 K. t."

Na str. 81, w tar. wyj. PH4:

a) w punkcie 1 „Przedmiot", w wierszu pierwszym, liczbę: „1206 a), b)", zmienia się na liczbę: „1226", oraz skreśla się słowa: „do przetopienia"; w wierszu drugim, po liczbie: „1226" skreśla się literę: „a)";

b) w punkcie 4 „Warunki stosowania", w wierszu drugim, po słowach: „za 80% ładowności", dodaje się słowo: „żądanego"; w wierszu czwartym, po słowach: „Ministerstwo Komunikacji", dodaje się słowa: „(patrz załącznik do taryf wyjątkowych H. ust. d) T. T. cz. II zeszyt 1b).

W zeszycie 3.

Na str. 18, w tar. wyj. ŻE1, w punkcie 3 „Opłaty" w ustępie b) α), zmienia się nazwę stacji: „Poznania" na: „Poznania Tamy Garbarskiej".

W Aneksie do Cz. II

Na str. 4, w „Postanowieniach", w punkcie 2, w wierszu drugim, słowa: „od wagonu" zmienia się na słowa: „od przesyłki";

w poz. b1, w punkcie 1 „Przedmiot", po wierszu:

„Mąka	19	", dodaje się wiersz:
„Łubin także ługowany	z poz. 3	"

Na str 5:

a) w poz. b 7, w punkcie 1 „Przedmiot", po wierszu: „Zboże w ziarnie i t. d.... | 1 |", dodaje się wiersz:

„Łubin także ługowany	z poz. 3	",

b) w poz. b 8, w punkcie 1 „Przedmiot", po wierszu

„Mąka	19	",

dodaje się nowy wiersz:

„Łubin także ługowany	z poz. 3	",

c) w poz. b 12, w punkcie 1 „Przedmiot", po wierszu: „Zboże w ziarnie i t. d.... | 1 |", dodaje się nowy wiersz:

„Łubin także ługowany	z poz. 3	",

d) w poz. b 13, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „do stacyj", po słowach: „punktów granicznych", dodaje się słowa: „oraz do wszystkich stacyj portowych w Gdyni i w Gdańsku".

Na str. 5, po pozycji b 13, dodaje się nową pozycję b 14 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie: Dział	Oznaczenie: Pozycja	1. Przedmiot: Nazwa towaru	1. Przedmiot: Poz. K. t.	2. Obszar ważności: od stacyj	2. Obszar ważności: do stacyj	3. Opłaty	4. Warunki stosowania
b	14	Nasiona soji w stanie naturalnym	7	wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku	Katowice	gr 200 za 100 kg	Obliczenie przewoźnego najmniej za 15.000 kg. Obowiązuje do dnia 31 sierpnia 1933 r.

Na str. 6, w poz. c 6, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „do stacyj" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Dąbrowa Górnicza, Rymanów, Rzeszów i Sanok".

Na str. 7:

a) poz. d 10 zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

Oznaczenie: Dział	Oznaczenie: Pozycja	1. Przedmiot: Nazwa towaru	1. Przedmiot: Poz. K. t.	2. Obszar ważności: od stacyj	2. Obszar ważności: do stacyj	3. Opłaty gr za 100 kg: pod Grajewem	3. Opłaty gr za 100 kg: pod Raczkami	4. Warunki stosowania
d	10	Drzewo celulozowe (papierówka) i t. d.	906		punktów granicznych			Obliczanie przewoźnego najmniej za 15.000 kg. Opłaty niniejszej taryfy ulgowej stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywiezienia od 1 stycznia do 30 czerwca 1933 r. 60 tys. tonn przez jednego nadawcę od wszystkich stacyj wymienionych w rubryce „od stacyj".
				Augustów	. . . .	78	32	
				Białowieża	. . . .	69	86	
				Czarna Wieś	. . . .	45	72	
				Domanowo	. . . .	91	96	
				Hajnówka	. . . .	62	83	
				Hancewicze	. . . .	90	97	
				Iwacewicze	. . . .	91	98	
				Mosty	. . . .	54	61	
				Narewka	. . . .	71	83	
				Nowojelnia	. . . .	79	86	
				Nurzec	. . . .	71	86	
				Połonka	. . . .	82	88	
				Słonim	. . . .	79	85	
				Strabla	. . . .	54	78	
				Suwałki	. . . .	82	24	
				Świsłocz	. . . .	72	79	
				Tewle	. . . .	81	96	
				Trakiszki	. . . .	85	83	
				Waliły	. . . .	56	78	
				Zakrucin	. . . .	78	92	
				Zelwa	. . . .	74	79	

b) po pozycji d 12, dodaje się nową pozycję d 13, o brzmieniu następującem:

Oznaczenie - Dział	Oznaczenie - Pozycja	1. Przedmiot - Nazwa towaru	1. Przedmiot - Poz. K. t.	2. Obszar ważności - od stacyj	2. Obszar ważności - do stacyj	3. Opłaty	4. Warunki stosowania
d	13	Drzewo dębowe następujące: karpina, chróst, faszyna i t. d. w szczapach i t. d. zrzyny i wióry i t. d.	 z poz. 901 a) z poz. 901 b) 901 c)	wszystkich stacyj P. K. P.	Warszawa	Opłaty tar. wyj. D 2 zniżone o 30%, pozostać jednak musi conajmniej opłata, odpowiadająca stawce jednostkowej 0,2 gr od 100 kg i 1 km	Nadanie pod adresem czynnej fabryki ekstraktów garbarskich na jednej stacji i przez jednego nadawcę, w jednym dniu najmniej 300 tonn.

Na str. 12, w poz. g 5:

a) w punkcie 1 „Przedmiot", w rubryce „Nazwa towaru", przed słowami: „Otręby zbożowe i t. d.", dodaje się literę „A";

po wierszu:

„Pasze treściwe i t. d. . | 492 |", dodaje się wiersz:

„B. Wyka . . . . . | z poz. 1 |",

b) punkt 2 „Obszar ważności" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„

2. Obszar ważności - od stacyj	2. Obszar ważności - do stacyj
Do A. od wszystkich stacyj P. K. P.	wszystkich stacyj P. K. P. oraz do wszystkich punktów granicznych.
Do B. od wszystkich stacyj D. O. K. P. Lwów i Stanisławów	do wszystkich punktów granicznych.

"

c) punkt 4 „Warunki stosowania” zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„ 4. Warunki stosowania
Do A. Ogólne. Przy przesyłkach wysłodków (wytłoków) buraczanych suszonych i t. d. z poz. 487, rubrykę c) niniejszej tabeli opłat stosuje się już przy przesyłkach o wadze 10.000 kg. Do B. Ogólne. Obowiązuje do dnia 15 sierpnia 1933 r. ”

Na str. 19, po poz. 13, dodaje się nową pozycję 14 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie: Dział	Oznaczenie: Pozycja	1. Przedmiot: Nazwa towaru	1. Przedmiot: Poz. K. t.	2. Obszar ważności: od stacyj	2. Obszar ważności: do stacyj	3. Opłaty	4. Warunki stosowania
1	4	Tektura dachowa (papa) i t. d.	1008 a, b, c	wszystkich stacyj P. K. P.	wszystkich stacyj portowych w Gdyni i w Gdańsku oraz do wszystkich punktów granicznych	Przy wywozie 1000 tonn opłaty kl. 15 a), b), c) obniżone o 20%; przy wywozie 2000 tonn i wyżej opłaty kl. 15 a), b), c) obniżone o 50%.	Ogólne. Wywóz za granicę celną. Opłaty niniejszej ulgi stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywiezienia w ciągu roku obok podanych kontyngentów.

Nr. H. T. VIII. 204/53.

Poz. 299. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 1 lipca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następującą zmianę.

w zeszycie 2.

Na str. 119, w tar. wyj. PO1, w punkcie 5 „Ulgi specjalne”, w wierszu pierwszym, liczbę „750” zmienia się na liczbę „4.000”.

Zarządzenie powyższe wchodzi w życie w terminie skróconym stosownie do punktu 6 § 9 Regulaminu przewozu.

Nr. H. T. VIII. 204/54.

Poz. 300. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Z dniem 15 lipca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 66:

a) w poz. 235, w rubryce „Nazwa towaru", skreśla się słowa: „i sztuczny",

b) po poz. 235 dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

„	236	Lód sztuczny	16	III"

Na str. 92, po pozycji 595, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

„	596	Dwunitrotoluol	4	I"

Na str. 94 i 96, grupę XXXIV zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„XXXIV		**Materjały wybuchowe, zapalające i amunicja.**		
		Materjały wybuchowe i strzelnicze, wymienione w załączniku A do Taryfy Towarowej cz. I-A, Rozdział Ia pod grupą 2, patrz § 83 p. t.		
	618	a) Materjały wybuchowe i strzelnicze, wymienione w załączniku A do Taryfy Towarowej cz. I-A, Rozdział Ia pod grupą 1	1	I
		b) Amunicja wymieniona w załączniku A do Taryfy Towarowej cz. I-A, Rozdział Ib.	1	I
		c) Materjały zapalające i ognie sztuczne, wymienione w załączniku A do Taryfy Towarowej cz. I-A, Rozdział Ic	1	I
	619	a) Zapałki	1	I
		b) Inne środki zapalające	1	I"

Na str. 174 skreśla się całą grupę „LXXVII" wraz z nazwą towaru.

Na str. 229, w załączniku VII, po wierszu:

„poz. 976 . . . . . .| wyroby koszykarskie", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„poz. 1013 . . . . .| wata papierowa (lignina) i wełna papierowa".

Nr. H. T. VIII. 204/49.

Poz. 301. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, 2, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 15 lipca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany

W zeszycie 1b.

Na str. 237 skreśla się taryfę wyjątkową „J 11".

Na str. 240 dodaje się nowe taryfy wyjątkowe o brzmieniu następującem:

Nr. tar. wyj.	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K.t.	od stacyj	do stacyj		
22	Materjały wybuchowe: a) amonowo saletrzane b) saletry wybuchowe i trójnitrotoluol	 z poz. 618 a) z poz. 618 a)	Brada Nowy Bieruń Pionki Sochaczew Strzybnica Szczygłowice Ujazd	wszystkich stacyj P. K. P.	Do a). klasa 2 a), b), c). Do b). klasa 4 a), b), c).	Według postanowień załącznika A do T. T. cz. I. A.
23	Dwunitrotoluol	596	Ujazd	wszystkich punktów granicznych	klasa 6 a), b), c).	Ogólne. Wywóz za granicę celną.
24	Materjały wybuchowe zapalające i amunicja: a) amonowo-saletrzane b) saletry wybuchowe i trójnitrotoluol c) wszystkie inne d) wymienione w załączniku A do T.T. cz. I. A, klasa Ia, pod grupą 2 e) spłonki wybuchowe, wymienione w załączniku A do T. T. cz. I. A, klasa Ib, pod grupą 2 f) lonty wymienione w załączniku A do T. T. cz. I. A klasa Ic, pod p. 1 c) g) zapalniki elektryczne bez spłonek wybuchowych	 z poz. 618 a) z poz. 618 a) z poz. 618 a) § 83 a) z poz. 618 b) z poz. 618 c) z poz. 619 b)	Brada Jaworzno Katowice Nowy Bieruń Pionki Sochaczew Strzybnica Szczygłowice Ujazd	wszystkich punktów granicznych	Do a), b) klasa 8 a), b), c). Do c), d), e), f), g) klasa 6 a), b), c).	Według postanowień załącznika A do T. T. Cz. I. A. Wywóz za granicę celną.

W zeszycie 2:

Na str. 13, w rozdziale IV, w punkcie 25:

a) w wierszu szóstym skreśla się słowa: „księgi handlowe";

b) w wierszu siódmym i ósmym skreśla się słowa: „konosamenty lub ich kopje, a przy węglu bunkrowym także pokwitowania szturmańskie, lub kapitana statku".

Na str. 59, w tar. wyj. PE1, w punkcie 4 „Warunki stosowania":

a) w wierszu pierwszym od dołu skreśla się słowa: „pokwitowanie szturmańskie lub kapitana statku".

b) wierszu pierwszym od dołu, po słowach: „w tym wypadku", dodaje się słowa: „deklaracja celna"

Na str. 89 i 91, tar. wyj. PJ9 i tar. wyj. PJ 10 zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

Nr. tar. wyj.	1. Przedmiot — Nazwa towaru	1. Przedmiot — Poz. K. t.	2. Obszar ważności — Do wszystkich stacji portowych w Gdyni i Gdańsku od stacyj	3. Opłaty	4. Warunki stosowania
9	Dwunitrotoluol	596	Ujazd	opłaty klasy 6a), b), c) obniżone o 10%.	Ogólne. Wywóz za granicę celną.
10	Materjały wybuchowe zapalające i amunicja: a) amonowo-saletrzane . . . . b) saletry wybuchowe i trójnitrotoluol . c) wszystkie inne. . d) wymienione w załączniku A do T.T. cz. I. A, klasa Ia, pod grupą 2. . . e) spłonki wybuchowe, wymienione w załączniku A do T. T. cz. I. A, klasa Ib, pod grupą 2 . f) lonty wymienione w załączniku A do T. T. cz. I. A, klasa Ic pod p. 1c) . g) zapalniki elektryczne bez spłonek wybuchowych	 z poz. 618 a) z poz. 618 a) z poz. 618 a) § 83 a) z poz. 618 b) z poz. 618 c) z poz. 619 b)	Brada Jaworzno Katowice Nowy Bieruń Pionki Sochaczew Strzybnica Szczygłowice Ujazd	Do a), b) klasa 8 a, b, c) obniżona o 10% Do c), d) e), f), g) klasa 6 a, b, c obniżona o 10%	Według postanowień Załącznika A do T. T. cz. I A. Wywóz za granicę celną.

Nr. H. T. VIII. 204/50.

Poz. 302. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II w Aneksie do cz. II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 1 lipca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 21, w poz. n 3, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1932 Nr. 43, poz. 311, w punkcie 4 „Warunki stosowania":

a) w wierszu dziesiątym, liczbę „1932" zmienia się na liczbę „1933";

b) w wierszu jedenastym liczbę „1933", zmienia się na liczbę „1934";

c) w wierszu drugim od dołu liczbę „1933" zmienia się na liczbę „1934".

Nr. H. T. VIII. 204/56.

Poz. 303. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153). (Kolej prywatna Herby Nowe — Gdynia).

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienie:

Za przesyłki żużli, szlaki, popiołu, mułu i innych oddzielnie niewymienionych odpadków z wytapiania rud z poz. 243 K. t., nadawanych na stacji Rusiec Łódzki do wszystkich punktów granicznych przez st. Herby Nowe, przewoźne oblicza się według opłat taryfy wyj. H 3 oddzielnie za odległość od st. Rusiec Łódzki do st. Herby Nowe i oddzielnie za odległość Herby Nowe do punktu granicznego.

Nr. H. T. VIII. 204/55.

Poz. 304. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1a, 1b, 2 i Aneks, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Do taryfy powyższej wprowadza się następujące sprostowania:

w zeszycie 1a

Na str. 29, pod numerem porządkowym 55, w uzupełnieniu wprowadzonem Dz. T. i Z. K. Nr. 35, poz. 279, z r. 1933,

zamiast:

,,	55	Warszawa Gdańska	Klepki i dna beczkowe dębowe	z poz. 910c) ,,

powinno być:

,,			A. Ehrlich w Warszawie	Klepki i dna beczkowe dębowe	z poz. 910c) ,,

W rozdziale III, Tabela opłat i t. d., stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Komunikacji z dn. 22 marca 1933 r., ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 17, poz. 103:

Na str. 20, w opłatach klasy 12 rubryka a), w relacji 7 km zamiast „34", powinno być „35".

W zeszycie 1b:

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. Nr. 32 z dnia 15 maja 1933 r.:

a) w poz. 227, w wierszu ósmym, słowa: „od 1 maja" prostuje się na słowa: „od 1 czerwca",

b) w poz. 228, w wierszu ósmym, słowa: „od 1 maja" prostuje się na słowa: „od 1 czerwca".

W zeszycie 2:

Na str. 121, w tar. wyj. PO 2, w punkcie 5 „Ulgi specjalne", w „Tabeli opłat", w kolumnie A, w rubryce za „10000 kg", przy nazwie stacji „Stradom" w uzupełnieniu, wprowadzonem Dz. T. i Z. K. Nr. 36, poz. 282, z r. 1933 zamiast: „78", powinno być: „780".

w Aneksie do cz. II.

Na str. 8:

a) w poz. d 8, w Tabeli do poz. aneksu d 8, relację: „1191—1120", prostuje się na: „1191 — 1200",

b) w poz. d 12, zamiast: „Tabela opłat do poz. aneksu b 12", powinno być: „Tabela opłat do poz. aneksu d 12".

Nr. H. T. VIII. 204/51.

Poz. 305. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami T-wa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad (Z. S. R. R.), tranzytem przez Polskę, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 29, poz. 122).

Do taryfy powyższej wprowadza się następujące sprostowanie (patrz rozporządzenie, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 35, poz. 260).

Drugie zdanie ustępu 4 „Wstępu" otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„Są one ustalone w każdym poszczególnym przypadku przez każdy Zarząd Kolejowy dla swych własnych linij na podstawie średniej notowań (przeciętna pomiędzy kupnem a sprzedażą) kursu dolara S. Z. A. P., złotego i marki niemieckiej na ich giełdach krajowych".

Nr. H. O. III. 86/22.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie przedłużenia terminu ważności zniżki taryfy osobowej na kolei wąskotorowej Hrubieszów Wąski — Uhnów.

Opierając się na punk. 7 § 3 Części I Taryfy Polskich Państwowych Kolei Żelaznych Wąskotorowych na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych oraz na rozporządzeniu Pana Ministra Komunikacji z dnia 19 marca 1932 r. za Nr. H. O. II—29/5, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu podaje do wiadomości zainteresowanych, że termin ważności zniżki taryfowej na przewóz osób koleją wąskotorową Hrubieszów Wąski — Uhnów z odgałęzieniami Gozdów — Wojsławice, Hrubieszów Wąski — Matcze i Łaszczów — Wożuczyn, ogłoszonej w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1932 Nr. 63, przedłuża się od 1 czerwca 1933 r. do odwołania.
Nr. Hou — 931.

---

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 1 czerwca 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł.	Za 100 złotych .	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	7,42 zł.	„ „ „ .	14,00 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	35,50 zł.	„ „ „ .	58,50 franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich . . .	173,00 zł.	„ „ „ .	58,00 guldenów gdańskich .	3
11	„ „ franków złotych	172,00 zł.	„ „ „ .	385,00 koron czeskich . . .	4
3	„ „ guldenów gdańskich	175,00 zł.	„ „ „ .	1875,00 lei rumuńskich . . .	5
4	„ „ koron czeskich	26,70 zł.	„ „ „ .	215,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron duńskich	136,00 zł.	„ „ „ .	50,00 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron norweskich	155,00 zł.	„ „ „ .	80,00 szylingów austrjackich	9
12	„ „ koron szwedzkich	157,00 zł.	„ „ „ .	58,20 franków złotych*)	
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł.			
6	„ „ lirów włoskich	48,00 zł.			
7	„ „ marek niemieckich	209,00 zł.			
8	„ „ pengö węgierskich	156,35 zł.			
9	„ „ szylingów austrjackich . . .	126,25 zł.			

(Obowiązuje od dnia 8 czerwca 1933 r., aż do odwołania).

Za 100 marek niemieckich . . . . 207,00 zł. || Za 100 złotych . . 50,00 marek niemieckich.

(Obowiązuje od dnia 9 czerwca 1933 r., aż do odwołania).

Za 100 marek niemieckich . . . . 208,00 zł. || Za 100 złotych . . 50,00 marek niemieckich.

W niemiecko-polsko-sowieckiej komunikacji towarowej i ekspresowej dodatek kursowy wynosi: za linje kolei niemieckich od dnia 10 czerwca 1933 r.—20%.

(Obowiązuje od dnia 11 czerwca 1933 r. aż do odwołania).

Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 7,38 zł. || Za 100 złotych . . . . . 14,00 dolar. pap.

(Obowiązuje od dnia 13 czerwca 1933 r. aż do odwołania).

Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 7,25 zł. || Za 100 zł. = 14,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.
Za 100 marek niemieckich . . . . 209,00 zł. || Za 100 zł. = 50,00 marek niemieckich.

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sasiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/22.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 64883